

un port || III se précipiter hors de, d'où : 1 sortir précipitamment || 2 faire une sortie, en parl. d'assiégés ou de soldats retranchés || 3 s'échapper || 4 sans idée de précipitation, sortir de : χρηστῶς ἐκπίπτει μοι, LUC. l'oracle que j'attendais sort du sanctuaire; ἐξέπεσε φωνή ἐξ ἄλλου, PLUT. une voix sortit du bois sacré; d'où se répandre, être publié, être connu (cf. franc. tomber dans le domaine public).

ἐκ-πίτνω (seul. part. prés.) c. le préc.

ἐκ-πλεος, ος, ον, c. ἐκπλεως.

ἐκ-πλέω (f. ἐκπλεύσομαι, ao. ἐξέπλευσα) : 1 sortir du port, lever l'ancre, mettre à la voile : ἐπί τινα, pour une expédition contre qq; κατὰ τι, pour aller à la recherche de qqe ch.; ἐξω τὸν Ἑλλάσποντον, HDT. franchir l'Hellespont || 2 naviguer hors de; en parl. de poissons, nager hors de, émigrer; fig. ἐκ τοῦ νόου οὐ ἐκ τῶν φρενῶν, HDT. sortir de son bon sens, perdre la raison.

ἐκ-πλεως, ως, ὦν : 1 complet || 2 abondant.

ἐκπλήγεν, 3 pl. ἐργ. ao. 2 pass. d'ἐκπλήσσω.

ἐκ-πλήγνυμι (seul. inf. pr. pass. ἐκπλήγνυσθαι) c. ἐκπλήσσω.

ἐκπληκτικός, ή, ὄν, propre à frapper de stupeur ou d'étonnement, effrayant [ἐκπλήσσω].

ἐκπληκτικῶς, adv. 1 de façon à exciter l'étonnement || 2 d'une façon effrayante.

ἐκπληκτος, ος, ον, frappé de stupeur [ἐκπλήσσω].

ἐκπληκτως, adv. stupidement.

ἐκπλήξις, εως (ή) éprouvante, frayeur : ἐς ἐκπλήξιν καθίσταναι, THC. jeter en crainte; ἐκπλήξιν ἐμποεῖν τινα, THC. inspirer de la terreur à qq [ἐκπλήσσω].

ἐκ-πληρῶ-ῶ : 1 compléter : δέχατον ἐκπληρῶν ὄχον, SOPH. complétant le nombre de dix chars || 2 accomplir : ὑπόσχεσιν, HDT. une promesse.

ἐκ-πλήσσω, att. ἐκ-πλήττω (f. -πλήξω, ao. ἐξέπληξα; pass. f. ἐκπλαγίσομαι, ao. 2 ἐξεπλήγην, ou plus us. ἐξεπλάγην, pf. ἐκπέπληγμα) abattre en frappant, en parl. de la foudre; fig. frapper de stupeur, d'admiration, de crainte; ή τέρψις τὸ λυπηρὸν ἐκπλήττει, THC. l'amusement étourdit le chagrin; φόβος μνήμην ἐκπλήττει, THC. la crainte étonne ou trouble la mémoire; au pass. ἐκπλαγῆναι φρένας, ESCHL. avoir l'esprit frappé, étonné, troublé; abs. ἐκπλήττεσθαι ou ἐκπλαγῆναι τινα, ἐπί τινα, ὑπό τινος, τι, διὰ τι, πρὸς τι, être étonné, troublé ou effrayé de qqe ch.; ἐκπλαγῆναι τινα, SOPH. être frappé de terreur à la vue ou à la pensée de qq; abs. ἐκπεπληγμένον κείνον βλέποντες, SOPH. le voyant éprouvante.

ἐκπλήσω, f. d'ἐκπέπληγμα.

ἐκπλοο-ους, ὄου-ου (ό) 1 départ d'un vaisseau ou sur un vaisseau; ἐκπλοον ποιεῖσθαι, THC. gagner le large, prendre la mer || 2 lieu de départ d'un navire, passe d'un port [ἐκπλέω].

ἐκ-πλόων : 1 laver, enlever par un lavage, acc. || 2 laver, rendre clair, brillant.

ἐκπλυτος, ος, ον, enlevé par le lavage, lavé [ἐκπλόων].

ἐκ-πλώω, ion. c. ἐκπλέω.

ἐκ-πνεῖω, ion. c. ἐκπνέω.

ἐκ-πνευματόω-ῶ : 1 changer en vapeur, faire évaporer || 2 chasser l'air (d'une vessie, etc.) [ἐκ, πνεῦμα].

ἐκ-πνέω : 1 exhaler un souffle, expirer; ἐκπν. βίον, exhaler sa vie, son souffle, d'où abs. expirer, mourir; ἐκπν. ὑπό τινος, SOPH. rendre le souffle, c. à d. mourir de la main de qq || 2 en parl. du vent, souffler de.

ἐκπνοή, ής (ή) action de rendre le souffle, d'expirer [ἐκπνέω].

ἐκ-ποδών, adv. et prép. loin, au loin (litt. hors des pieds) : ἐ. ἀπαλλάσσεσθαι, HDT. quitter un pays et s'en aller au loin; ἐκπ. ἔχειν ἐκωτόν, ESCHL. se tenir éloigné; ἐκπ. εἶναι, HDT. être éloigné; ἐκπ. εἶναι τινος, XÉN. être loin de qqe ch.; ἐκπ. στήναι τινα, THC. rester ou être éloigné de qq; ἐκπ. γίγνεσθαι, XÉN. s'éloigner de qq, ne plus l'embarrasser, mourir; ἐκπ. ἀγειν τινά, SOPH. poieῖσθαι τινα ou τι, XÉN. éloigner qq ou qqe ch., se débarrasser de qq ou de qqe ch. [ἐκ, ποδών, gén. pl. de πόδες].

ἐκ-ποιέω-ῶ : 1 tr. achever, accomplir, exécuter : Παρίου λίθου τὰ ἔμπροσθε ἐξεποίησαν, HDT. ils construisirent le devant en marbre de Paros || 2 intr. être possible, suffire.

ἐκποίησις, εως (ή) émission de la semence génitale [ἐκποιέω].

ἐκποίητος, ος, ον : 1 cédé en adoption || 2 p. suite, devenu étranger à; fig. ἐκπ. τῆς κακίας, PLUT. émancipé du vice [ἐκποιέω].

ἐκ-πολεμέω-ῶ : 1 transporter la guerre || 2 exciter à la guerre.

ἐκ-πολεμόω-ῶ, exciter à la guerre : τινά τινα ou πρὸς τινα, qq contre qq; d'où pass. être en guerre.

ἐκπολέμωσις, εως (ή) excitation à la guerre [ἐκπολεμόω].

ἐκ-πολιορκέω-ῶ, réduire ou prendre après un siège; au pass. être forcé de capituler après un siège.

ἐκ-πομπεύω, s'avancer d'un air superbe.

ἐκπομπή, ής (ή) au pl. excursions, incursions (de brigands) [ἐκπέμνω].

ἐκ-πονέω-ῶ : 1 exécuter par son travail || 2 élaborer, façonner : ὕλην, PLUT. façonner une matière; σῶματτα, XÉN. exercer les corps à la fatigue; τὰ πρὸς πόλεμον, XÉN. s'exercer aux manœuvres de la guerre, se livrer aux exercices militaires; abs. ἐκπονεῖν, XÉN. élaborer les aliments (dans l'estomac), c. à d. faire la digestion; particul. façonner avec art : ὅπλα ἐς κόσμον, XÉN. des armes pour la parure; τὸ ὑπρεπὲς τοῦ λόγου, THC. soigner la forme d'un discours; τινα πέπλοισι, EUR. parer qq de riches vêtements; fig. τινα, former qq par l'éducation || 3 obtenir par ses efforts : σῖτα, XÉN. parvenir à se procurer des aliments; ναυτικὸν μεγάλας δαπάνας ἐκπονηθέν, THC. flotte qu'on s'est procurée à prix d'efforts et à grands frais.

ἐκ-πορεύω, au moy. (pass. ao. ἐξεπορεύθη) s'éloigner, sortir.

ἐκ-πορθέω-ῶ : 1 saccager, détruire, acc.; en parl. de pers. ἐκπορθήματι τάλας, SOPH. je suis consumé (par un venin caché), infortuné que je suis || 2 piller, acc.